

入门级

适合小学高年级、初一

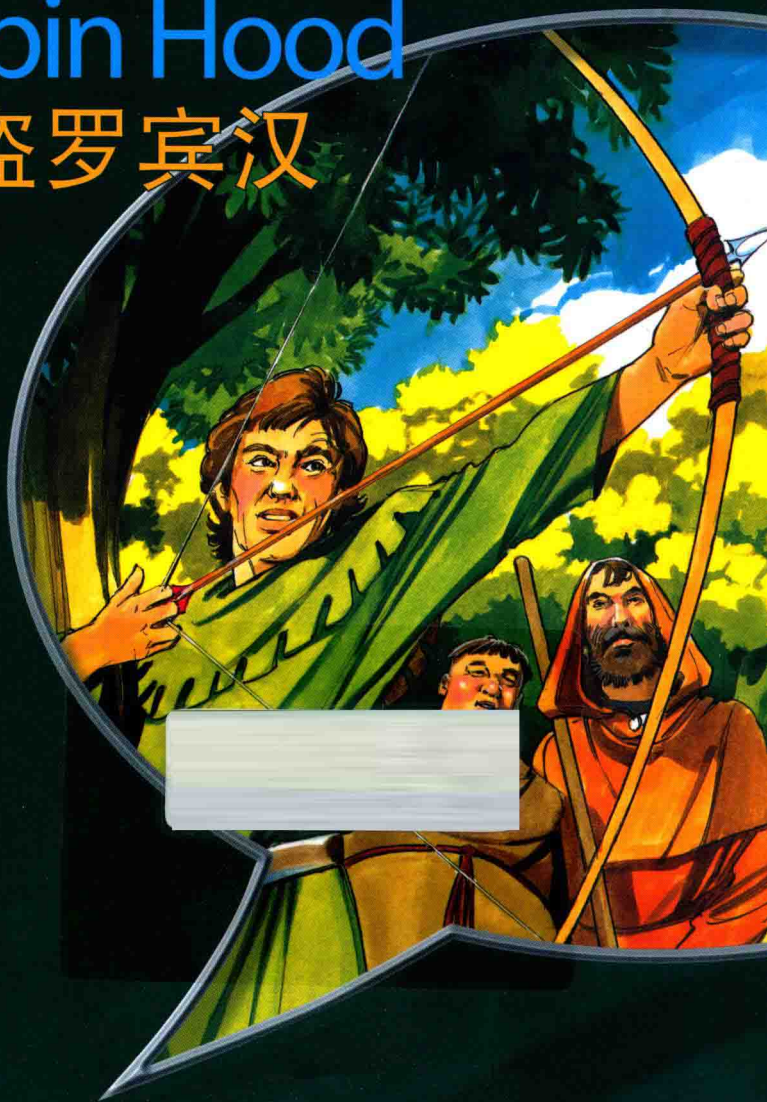


书虫·牛津英汉双语读物

- John Escott (英) 著
- Bob Harvey (英) 插图

Robin Hood

侠盗罗宾汉



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



Robin Hood

侠盗罗宾汉

- John Escott (英) 著
- Bob Harvey (英) 插图
- 田娜 译

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

京权图字：01-2006-2797

Originally published by Oxford University Press, Great Clarendon Street, Oxford © 2001

This Edition is licensed for sale in the People's Republic of China only and not for export therefrom

Oxford is a registered trademark of Oxford University Press

只限中华人民共和国境内销售，不包括香港特别行政区、澳门特别行政区及台湾省。不得出口。

图书在版编目(CIP)数据

侠盗罗宾汉：英汉对照 / (英)埃斯科特 (Escott, J.) 著；
(英)哈维 (Harvey, B.) 绘；田娜译. — 北京：外语教学与研究出版社，2014.3

(书虫·牛津英汉双语读物，入门级·上)

书名原文：Robin Hood

ISBN 978-7-5135-4227-2

I. ①侠… II. ①埃… ②哈… ③田… III. ①英语—汉语—对照读物②长篇小说—英国—近代 IV. ①H319.4; 1

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第045571号

出 版 人	蔡剑峰
责任编辑	徐 宁
装帧设计	蔡 颖 赵 欣
出版发行	外语教学与研究出版社
社 址	北京市西三环北路19号 (100089)
网 址	http://www.fltrp.com
印 刷	保定市中国美凯印刷有限公司
开 本	850×1168 1/32
印 张	12.5
版 次	2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5135-4227-2
定 价	65.00元 (本盒含10册图书，附赠MP3光盘1张)

购书咨询：(010) 88819929 电子邮箱：club@fltrp.com

外研书店：<http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部

联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部

举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltrp.com

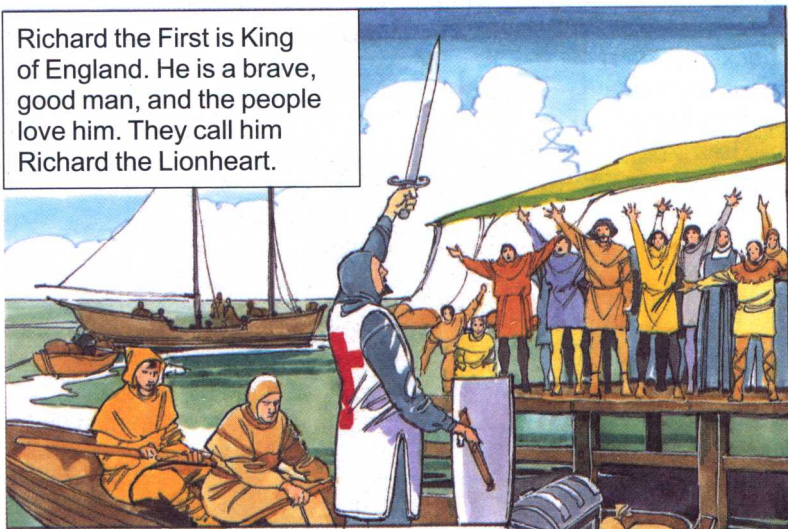
法律顾问：立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

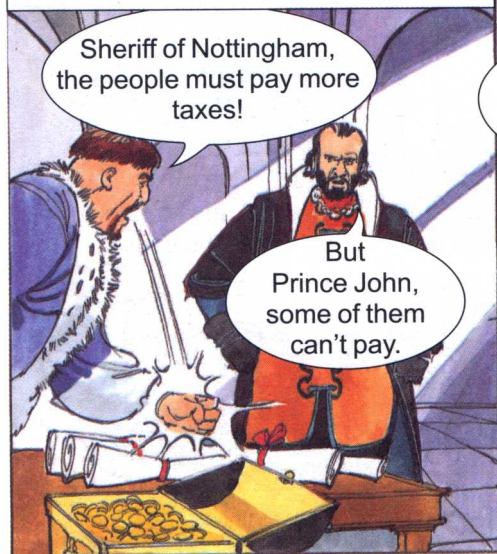
物料号：242270001

ROBIN HOOD

Richard the First is King of England. He is a brave, good man, and the people love him. They call him Richard the Lionheart.



But when the King goes away, his brother Prince John does his work...



Sheriff of Nottingham, the people must pay more taxes!

But Prince John, some of them can't pay.

Then take their houses and animals away from them!



Robin of Locksley lives near the town of Nottingham. He has a big house near Sherwood Forest.

Prince John is a thief! I must do something to help the people without homes or money, Lady Marian.

You're a brave man, but I am afraid for you.

Find him and bring him to me. He must die!

Robin of Locksley is a traitor!

Robin is getting married to Lady Marian Fitzwalter today. Bring him to the castle.

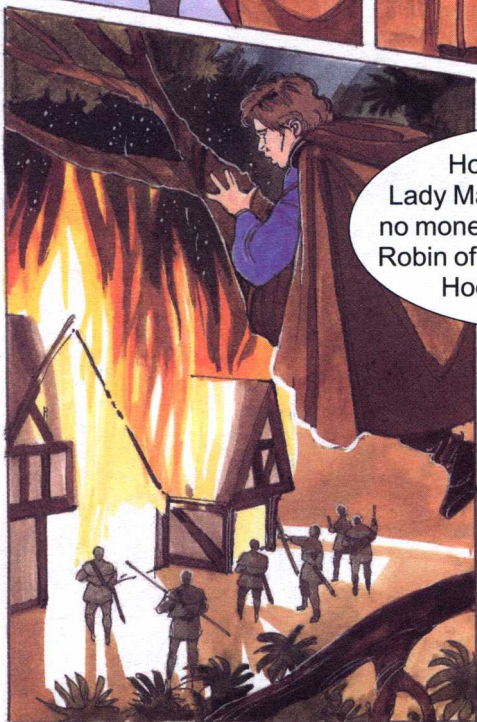
I must tell Robin now.



They want to kill you.
You must hide! Don't
go home.



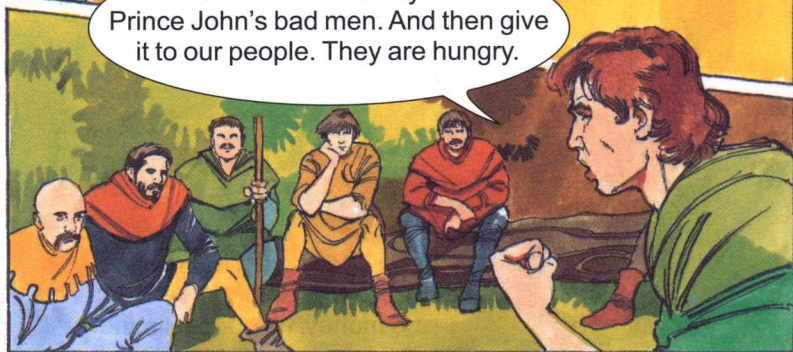
How can I marry
Lady Marian now? I've got
no money, no house. I'm not
Robin of Locksley, I'm Robin
Hood, the outlaw!



There are more men living and hiding in Sherwood Forest.



We must take money from Prince John's bad men. And then give it to our people. They are hungry.



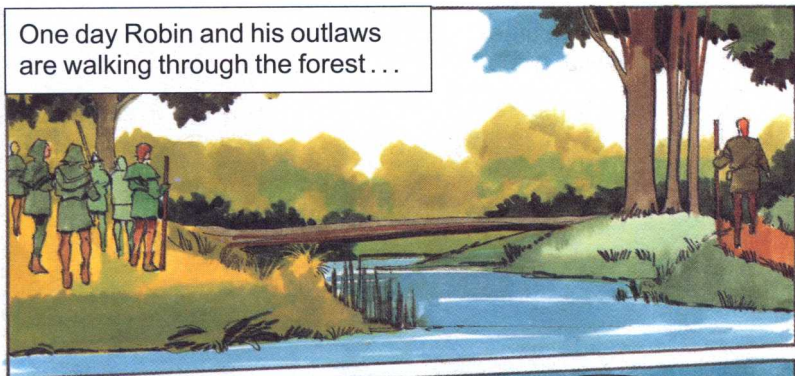
When Robin and his men see a rich man in the forest, they stop him.



We want money for the hungry people.



One day Robin and his outlaws
are walking through the forest . . .

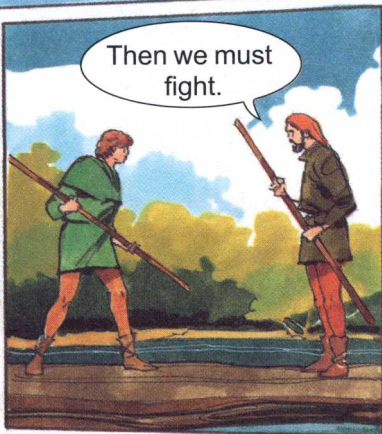


Wait for me to
come across!

No, you wait!



Then we must
fight.



Robin hits him three times!
But the big man laughs.





One summer day...

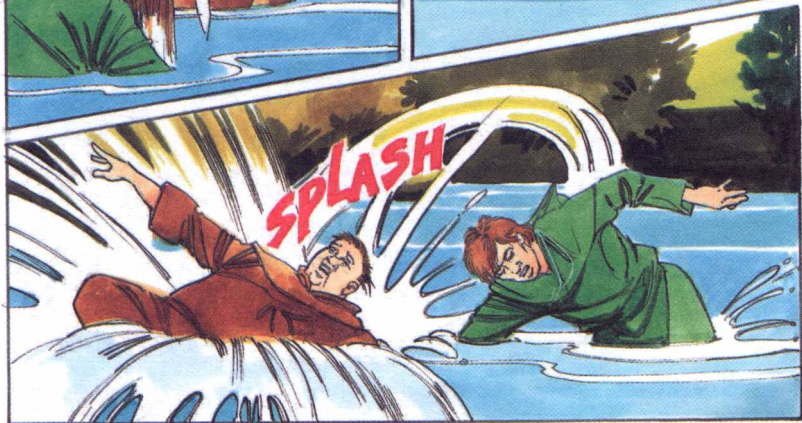
They say Lady Marian's friend, Friar Tuck's living in the forest. But where?

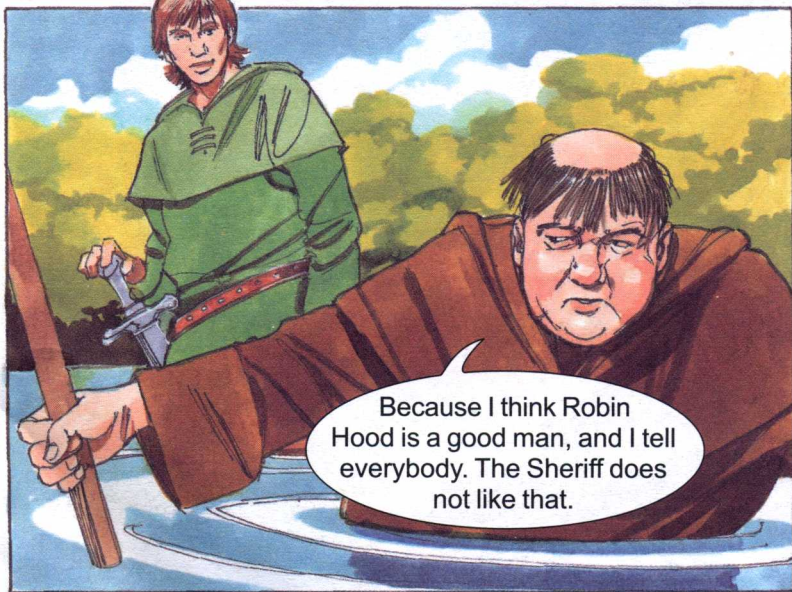
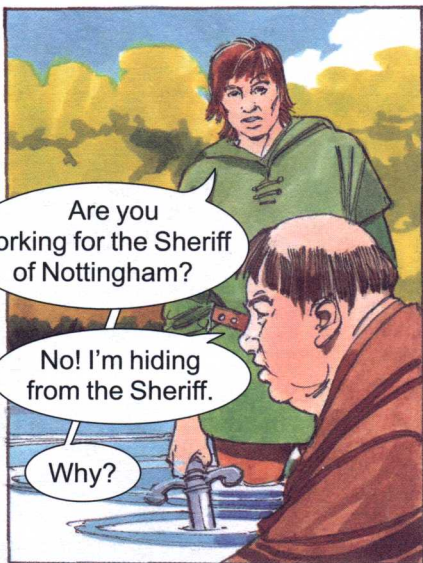
There's a man living near the river. He carries people across. He's a fat man, and will fight anybody. Is he Friar Tuck?

Is this man Friar Tuck? I must see.

Wake up! I want you to carry me across the river.

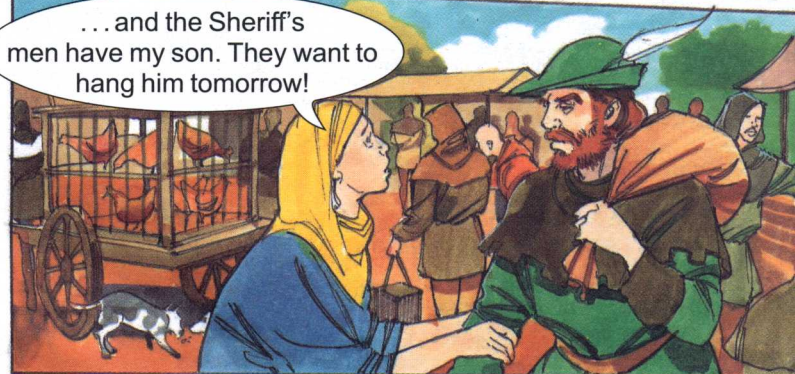




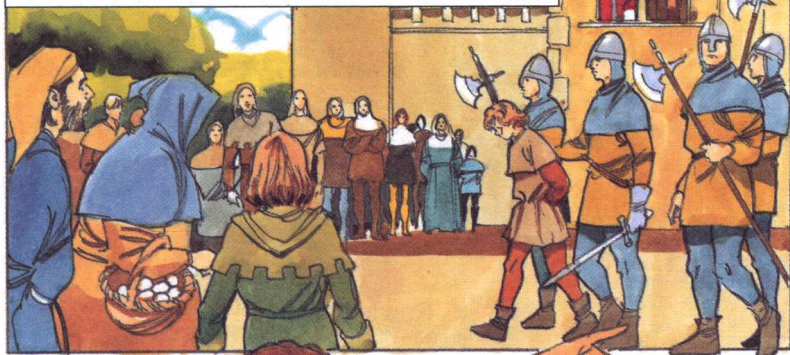




One day, a young boy is hunting in the forest. He kills a deer. But some of the Sheriff's men are watching him...



Early the next morning at Nottingham Castle, the Sheriff and his friend Sir Guy Gisborne look down from a castle window...



Suddenly...



